

STUDY NUMBER: [Amharic]

**በፈቃደኝነት የሚደረግ ቁራጭ ናሙና (ባዮፕሲ)**

የሚወሰድው ቁራጭ ናሙና ለጥናት የሚውል ብቻ እንጂ ለእርስዎ የሚያመጣው ምንም ዓይነት ጥቅም የለም። ወደፊት ሌሎች ሰዎችን ሊረዳ ይችላል። ቁራጭ ናሙናውን ለመስጠት ፈቃደኛ ሆነው “አዎ” በማለት ከፈረሙ በኋላ በማንኛውም ጊዜ ሐሳብ የመቀየር መብት አልዎት። እባክዎን ከዚህ በታች ያሉትን አረፍተ ነገሮች እያንዳንዳቸውን ያንብቡና ስለ ምርጫዎ ያስቡ። እያንዳንዱን አረፍተ ነገር ካነበቡ በኋላ ትክክል የሆነልዎትን መልስ ያክብቡና የስምዎንና የአባት ስምዎን የመጀመሪያ ፊደሎች ከጎኑ ይጻፉ። የጥናቱ እዚህኛው ክፍል ውስጥ የሚሳተፉት በፈቃደኝነት ሲሆን፣ ምንም ለማድረግ ቢወስኑ እርስዎ የሚያገኙት ሕክምና ላይ የሚያመጣው ተጽዕኖ የለም።

እዚህ ጥናት ውስጥ ለሚደረጉት ምርመራዎች የዕጢ ቁራጭ ናሙና ለመስጠት እስማማለሁ።

አዎ \_\_\_\_\_ አይ \_\_\_\_\_ ይህን ጥናት አይመለከትም \_\_\_\_\_ የስምና የአባት ስም የመጀመሪያ ፊደሎች \_\_\_\_\_

**በፈቃደኝነት የሚደረጉ አማራጭ ጥናቶች**

የሰበሰብነውን አንዳንድ ናሙናዎችና መረጃዎች ወደፊት ጥናት ለማድረግ ልናስቀምጣቸው እንፈልጋለን። እነዚህ ናሙናዎችና መረጃዎች መለያ ቁጥር ይሰጣቸዋል፣ የእርስዎ ስም ግን አይጻፍባቸውም። ናሙናዎቹንና መረጃዎቹን ለጥናት ብቻ የምናውል ሲሆን ለእርስዎ የሚያመጣው ምንም ዓይነት ጥቅም አይኖርም። የተቀመጡት ናሙናዎችና መረጃዎችን መቼም ላንጠቀምባቸውን እንችላለን። በሰጡት ናሙናዎችና መረጃዎች ላይ የተደረገ ጥናት ውጤቱ ለእርስዎም ሆነ ለሌሎችም አይሰጥም። ካንሰር ወይም ሌሎች ሕመሞች ያሏቸውን ሰዎች ወደፊት ሊጠቅም ይችላል።

አሁን የሰጧቸውን ናሙናዎችና መረጃዎች ለጥናት እንዲቀመጡ ተስማምተው ወደፊት በማንኛውም ጊዜ ሐሳብዎን መቀየር ይችላሉ። ብቻ ይገናኙንና ናሙናዎችዎን እና/ወይም መረጃዎችዎን እንድንጠቀምባቸው እንደማይፈልጉ ያሳውቁን። በዛን ጊዜ ማንኛውም የቀረ ናሙናና መረጃ ይደመሰስና ወደፊት ለጥናት አይውልም።

እባክዎን ከዚህ በታች ያሉትን አረፍተ ነገሮች እያንዳንዳቸውን ያንብቡና ስለ ምርጫዎ ያስቡ። እያንዳንዱን አረፍተ ነገር ካነበቡ በኋላ ትክክል የሆነልዎትን መልስ ያክብቡና የስምዎንና የአባት ስምዎን የመጀመሪያ ፊደሎች ከጎኑ ይጻፉ። ምንም ለማድረግ ቢወስኑ እርስዎ የሚያገኙት ሕክምና ላይ የሚያመጣው ተጽዕኖ የለም።

1. የሰጠኋቸው ናሙናዎችና መረጃዎች ተቀምጠው ካንሰርን በይበልጥ ለማጥናት፣ ለመከላከል ወይም ለማከም የሚያስችል ጥናት ላይ እንዲውሉ እፈቅዳለሁ።

አዎ \_\_\_\_\_ አይ \_\_\_\_\_ የስምና የአባት ስም የመጀመሪያ ፊደሎች \_\_\_\_\_

2. የሰጠኋቸው ናሙናዎችና መረጃዎች ተቀምጠው ሌሎች የጤና ችግሮችን በይበልጥ ለማጥናት፣ ለመከላከል ወይም ለማከም የሚያስችል ጥናት ላይ እንዲውሉ እፈቅዳለሁ (ለምሳሌ፦ የስኳር በሽታ፣ አልዛይመር ወይም የልብ በሽታ)።

አዎ \_\_\_\_\_ አይ \_\_\_\_\_ የስምና የአባት ስም የመጀመሪያ ፊደሎች \_\_\_\_\_

3. የሰጠኋቸው ናሙናዎችና መረጃዎች እዚህ ፈቃድ መስጫ ውስጥ ያልተካተተ ሌላ አዲስ ጥናት ላይ እንዲውሉ ፈቃዴን ለመጠየቅ ወደፊት ሰው እንዲገናኙኝ ፈቃዴን እሰጣለሁ።

አዎ \_\_\_\_\_ አይ \_\_\_\_\_ የስምና የአባት ስም የመጀመሪያ ፊደሎች \_\_\_\_\_

**MEDICAL RECORD**

**TEST – NCI ADDENDUM TO SHORT FORM – STORE FOR FUTURE USE.**  
Adult Patient or • Parent, for Minor Patient